

**France-Marcq-en-Baroeul: Underground railway works****OJ S 200/2013 15/10/2013****Contract notice – utilities****Works****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Transpole SA – exploitant du réseau des transports en commun de Lille

Métropole Communauté urbaine

National registration number: 552 0480 2700205

Postal address: BP 51009

Town: Marcq-en-Baroeul

Postal code: 59701 Cedex

Country: France

For the attention of: Madame la directrice de l'ingénierie du patrimoine

E-mail: [bhardy@transpole.fr](mailto:bhardy@transpole.fr)

Telephone: +33 20404031

Fax: +33 20403737

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Transpole SA – secrétariat de la direction de l'ingénierie du patrimoine

Postal address: BP 51009

Town: Marcq-en-Baroeul

Postal code: 59701 Cedex

Country: France

For the attention of: Madame la directrice de l'ingénierie du patrimoine

E-mail: [bhardy@transpole.fr](mailto:bhardy@transpole.fr)

Telephone: +33 320404031

Fax: +33 320403737

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Transpole SA – secrétariat de la direction de l'ingénierie du patrimoine

Postal address: BP 51009

Town: Marcq-en-Baroeul

Postal code: 59701 Cedex

Country: France

For the attention of: Madame la directrice de l'ingénierie du patrimoine

Telephone: +33 320404031

Fax: +33 320403737

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Transpole SA – secrétariat de la direction de l'ingénierie du patrimoine

Postal address: BP 51009

Town: Marcq-en-Baroeul

Postal code: 59701 Cedex

Country: France

For the attention of: Madame la directrice de l'ingénierie du patrimoine  
Telephone: +33 320404031  
Fax: +33 320403737

**I.2. Main activity**

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Voies métro - chauffage barres de guidage.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: La ligne 1 du réseau du métro de la Communauté urbaine de Lille.

NUTS code FR301 Nord

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le présent marché a pour objet les travaux suivants :

- Dépose du câble d'origine Pyrothénax d'origine et des coquilles de protection,
- Fourniture et pose d'un nouveau câble mono filaire synthétique y compris accessoires, gaines, crochets d'accrochage, etc.,
- Raccordement sur les armoires de chauffage existantes,
- Enlèvement des matériaux usagés et destruction selon les normes en vigueur,
- Essais de fonctionnement.

**II.1.6. CPV code(s)**

45234122 Underground railway works, 34944000 Points heating system

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Le présent marché concerne 4000 ml de voie simple soit 8000 ml de barres de guidage.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Une retenue de garantie de 5 % sera retenue sur les factures. Cette retenue pourra être remplacée par une garantie à première demande.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Les sommes dues seront payées dans un délai de 45 jours fin de mois à compter de la date d'émission des factures.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Les soumissionnaires peuvent présenter leur candidature soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un groupement d'entreprises pour l'ensemble du marché. Ils ne peuvent pas cumuler les deux qualités. Le marché sera conclu soit à une entreprise seule soit à un groupement d'entreprises. Le groupement d'entreprises sera tenu de désigner un mandataire, il sera alors fourni un document attestant de la nature de l'habilitation. En cas de sous-traitance, le sous-traitant devra obligatoirement être agréé par Transpole.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Chaque candidat individuel ou chaque membre du groupement fournira:

- la lettre de candidature (ou imprimé DC1),
- les déclarations du candidat individuel ou du membre du groupement (formulaire DC2),
- les déclarations (ou imprimé DC1): une déclaration sur l'honneur attestant que le candidat individuel ou membre du groupement:
  - N'a pas fait l'objet depuis moins de 5 ans, d'une condamnation définitive pour l'une des infractions prévues par les articles suivants du code pénal: 222-38, 222-40, 313-1 à 313-3, 314-1 à 314-3, 324-1 à 324-6, 421-2-1, 2ème alinéa de l'article 421-5, 433-1, 2ème alinéa de l'article 433-2, 8ème alinéa de l'article 434-9, 2ème alinéa de l'article 434-9-1, 435-3, 435-4, 435-9, 435-10, 441-1 à 441-7, 1er et 2ème alinéas de l'article 441-8, 441-9, 445-1 et 450-1; ou ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pour une infraction de même nature dans un autre État de l'Union européenne.
  - N'a pas fait l'objet, depuis moins de 5 ans d'une condamnation définitive pour l'infraction prévue par l'article 1741 du code général des impôts ou une infraction de même nature dans un autre État de l'Union européenne.

- Ne pas avoir fait l'objet, depuis moins de 5 ans, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions mentionnées aux articles L8221-1, L8221-3, L8221-5, L8231-1, L8241-1 et L8251-1 du code du travail ou des infractions de même nature dans un autre État de l'Union européenne.
  - Ne pas être en état de liquidation judiciaire ou ne pas faire l'objet d'une procédure équivalente régie par un droit étranger.
  - Ne pas être déclaré en état de faillite personnelle ou ne pas faire l'objet d'une procédure équivalente régie par un droit étranger.
  - Ne pas être admis au redressement judiciaire ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger, sans justifier d'une habilitation à poursuivre son activité pendant la durée prévisible d'exécution du marché.
  - A satisfait aux obligations fiscales ou sociales ou les certificats correspondants précèdent l'année de ladite consultation.
  - Est en règle, au cours de l'année précédant celle au cours de laquelle a lieu le lancement de la consultation, au regard des articles L5212-1, L5212-2, L5212-5 et L5212-9 du code du travail concernant les travailleurs handicapés.
  - Que le travail est effectué par des salariés employés régulièrement au regard des articles L1221-10, L3243-2 et R3243 -1 du code du travail (dans le cas où les candidats emploient des salariés, conformément à l'article D8222-5-3° du code du travail), pour le candidat individuel ou membre du groupement établi en France.
  - Fournit à ses salariés des bulletins de paie comportant les mentions prévues à l'article R 3243-1 du code du travail, ou des documents équivalents, pour le candidat individuel ou membre du groupement établi ou domicilié à l'étranger.
- Toutefois, il est rappelé que le candidat retenu ayant adressé une attestation sur l'honneur, devra adresser les éléments attestant de l'exactitude de celle-ci.
- Un extrait K-Bis ou certificat d'inscription au registre professionnel dans les conditions prévues par la législation de l'État membre où il est établi.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Chaque candidat ou membre du groupement devra fournir le chiffre d'affaires global de l'entreprise ainsi que la part du chiffre d'affaires concernant les prestations objet du marché au cours des 3 derniers exercices disponibles.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Chaque candidat ou membre du groupement devra fournir une liste indiquant des prestations similaires notamment dans la pose d'équipements de voie et tous les éléments justificatifs de compétence pour ce type de prestations, lieux, dates, natures et importance réalisées au cours des 5 dernières années, ainsi que le nombre d'effectifs durant les 3 dernières années.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

5.11.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

La durée du marché est de 24 mois à compter de la date de notification du marché. Les candidats transmettront dans un premier temps leur dossier de candidature constitué de l'ensemble des documents demandés au paragraphe III.2 "conditions de participation". Les candidatures pourront être envoyées à l'adresse figurant à l'Annexe A.III ou remise contre récépissé à l'adresse suivante: Direction de l'ingénierie du patrimoine, Centre d'affaires Château rouge, avenue de la Marne, bâtiment 282, 59700 Marcq-en-Baroeul, FRANCE, du lundi au vendredi de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 17:00. Tout dossier de candidature qui ne comprendrait pas l'ensemble des documents prévus au III.

2 "condition de participation pourra être complété dans un délai de 72 heures et selon les modalités fixées par Transpole.

Ce marché n'est pas un marché public.

Les prestations font l'objet d'un découpage en phases annuelles de 2014 à 2015.

Les travaux pourraient être interrompus en fonction du phasage de réalisation du passage au 52m sur la ligne1.

Un ordre d'exécution (OE) sera réalisé chaque année pour la réalisation des travaux. En cas de contraintes d'exploitation, un décalage du programme pourra être effectué.

Les travaux ne seront effectués que de nuit lors de l'arrêt d'exploitation du métro et sous consignation électrique des voies pendant les périodes de non utilisation du chauffage, entre le 1er mai et le 30 septembre de chaque année.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.10.2013